

تدريب مناصري التعداد

من عناصر التعداد وما أهميته؟

مناصر التعداد هو مبعوث موثوق به
لديه المعرفة اللازمة لتثقيف مجتمعه
حول التعداد وتأثيره
على مدينتنا.



باعتبارك أحد مناصري التعداد،
ستكون جزءًا من فريق النخبة
الذي أخذ على عاتقه مسؤولية عظيمة.



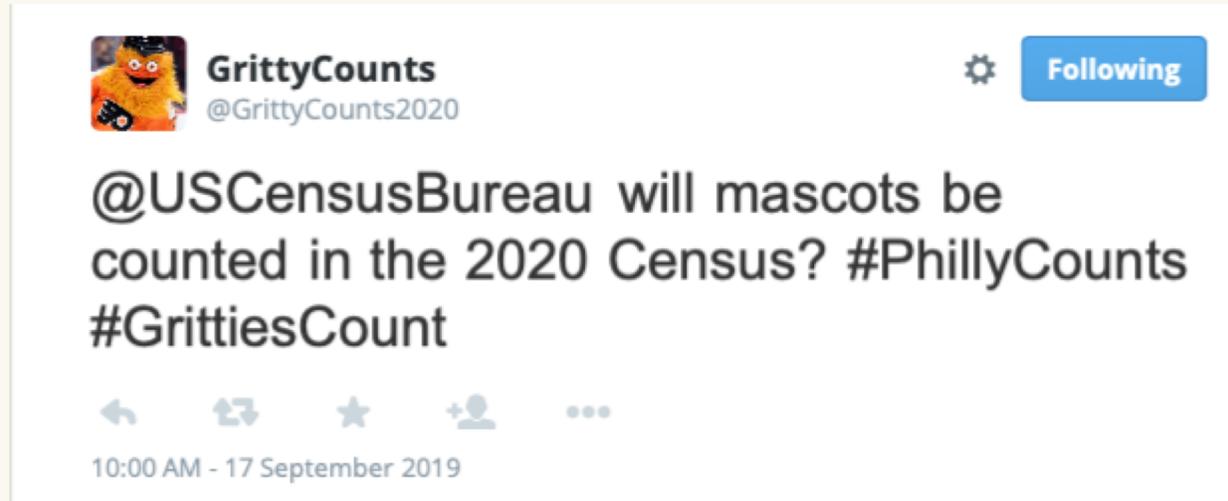
مقطع ترحيبي من العمدة كيني



بث مباشر للأسئلة وإجاباتها على

@USCensusBureau

#PhillyCounts



مرحبًا بك في تدريب مناصري التعداد!

إليك ما ستتعلمه:

- القسم الأول – التعداد 101.
- القسم الثاني – أمن البيانات، والخصوصية، والسرية.
- القسم الثالث – كيف تتمكن إدارة التعداد السكاني من حصر الجميع؟
- القسم الرابع – الأمية الرقمية.
- القسم الرابع – المشاركة.
- القسم الخامس – عوامل النجاح الرئيسية.

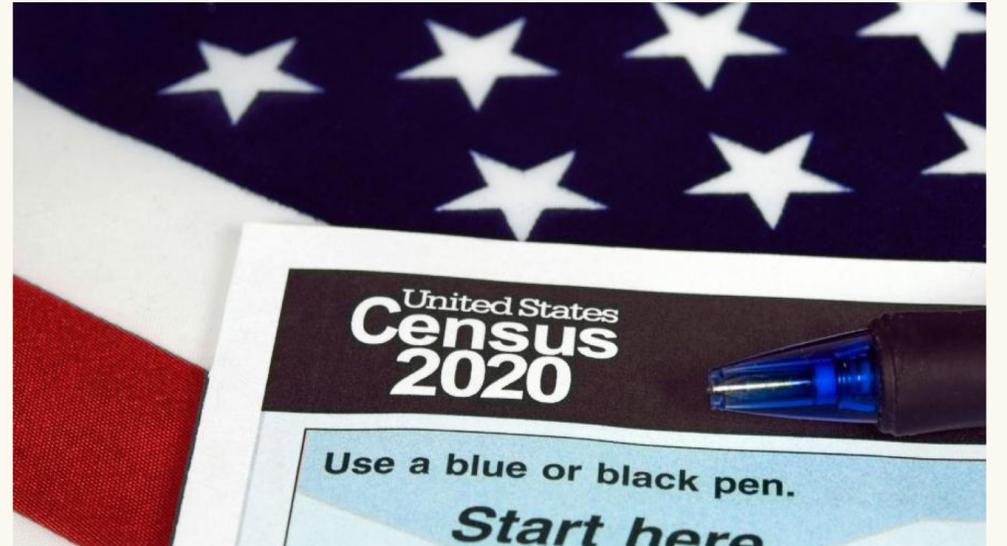


القسم الأول
التعداد 101
ما تحتاج إلى معرفته

ما معنى التعداد السكاني؟

- إحصاء التعداد السكاني للولايات المتحدة هو مسح وطني يجريه مكتب الولايات المتحدة للتعداد كل عشر سنوات لحصر أعداد السكان.
- بين عامي 1970 و2000، استخدم مكتب الولايات المتحدة للتعداد استبيانين، نموذجًا قصيرًا ونموذجًا طويلًا.
- لقد أصبح الماضي في طي النسيان! سيكون تعداد عام 2020 استبيانًا قصيرًا يتكون فقط من تسعة أسئلة.

- مكتب الولايات المتحدة للتعداد هو المسئول عن إجراء التعداد السكاني كل عشر سنوات.
- مكتب Philly Counts ليس مسؤولاً عن إجراء التعداد ولا عن عملية التوظيف لوظائف التعداد.
- يُعد استكمال التعداد أمرًا مُلزمًا بموجب القانون.



ما أهمية التعداد السكاني؟

يتجاوز مفهوم التعداد مجرد حصر عدد الأفراد بكثير. إذ ستؤثر نتائجه في فيلادلفيا على مدى السنوات العشر القادمة.



يتم استخدام بيانات التعداد لتحديد نسبة التمثيل في الكونغرس.



تتلقى فيلادلفيا أكثر من 3 مليارات دولار من الأموال الفيدرالية كل عام، للصحة والإسكان والمدارس والبنية التحتية.



تُستخدم بيانات التعداد أيضًا للبحث وتحليل الميول والتنبؤ بها.



ماذا يعني حصر عدد سكان أقل من العدد الحقيقي؟

حصر عدد سكان أقل من العدد الحقيقي هو عندما يتم تسجيل عدد أقل من العدد الفعلي للأشخاص في الإحصاء النهائي للعداد.

ويعني حصر عدد سكان أقل من العدد الحقيقي البرامج الفيدرالية والتمثيل
ستخصص لعدد
أقل من الناس الذين يعيشون في مدينتنا.

ماذا عن فيلادلفيا؟

يؤثر حصر عدد سكان أقل من العدد الحقيقي على البرامج التالية:



برنامج Medicaid
والقسم B من برنامج Medicare

التمويل لتخطيط الطرق السريعة وبنائها

منح التعليم الخاصة
برامج وجبات الغذاء المدرسية

القسم 8 الإسكان
برنامج Federal Pell Grants (منح بيل
الفيدرالية)

كيف يمكن لتعداد السكان أن يفيد مجتمعي؟

- تساعدنا بيانات التعداد في معرفة الكيفية التي تتغير بها البلاد.
- توزع البرامج الفيدرالية المنح التي تدعم المجتمعات بناءً على إجمالي عدد السكان وتقسّمهم حسب الجنس، والعمر، والعرق.
- تستخدم الشركات بيانات مكتب التعداد لتحديد أماكن فتح المتاجر والمصانع والمكاتب الجديدة، وتوفير فرص العمل لأفراد المجتمع.
- تستخدم الحكومات المحلية التعداد لضمان السلامة العامة والتخطيط للمدارس والمستشفيات الجديدة.
- يستخدم المطورون العقاريون ومخططو المدن التعداد لتسهيل الوصول إلى الأحياء السكنية.



متى يبدأ تعداد 2020 رسميًا؟

April 1 is
Census Day.

197 days left

- 1 أبريل هو التاريخ المرجعي للردود على نموذج تعداد 2020.
- سيبدأ توجيه الدعوات للمشاركة في منتصف مارس.

Before you answer Question 1, count the people living in this house, apartment, or mobile home using our guidelines.

- Count all people, including babies, who live and sleep here most of the time.
- If no one lives and sleeps at this address most of the time, go online at [url removed] or call the number on page 8.

The census must also include people without a permanent place to live, so:

- If someone who does not have a permanent place to live is staying here on **April 1, 2020**, count that person.

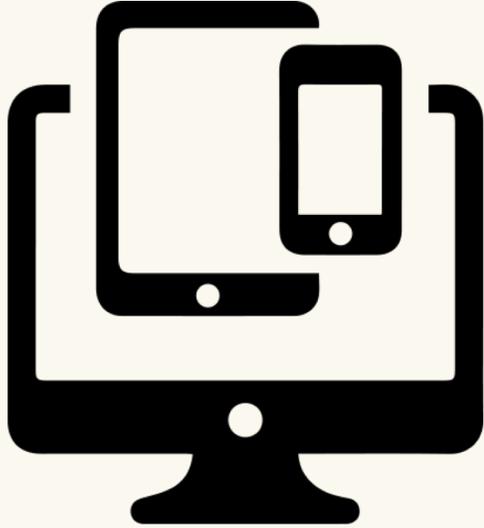
The Census Bureau also conducts counts in institutions and other places, so:

- Do not count anyone living away from here, either at college or in the Armed Forces.
- Do not count anyone in a nursing home, jail, prison, detention facility, etc., on **April 1, 2020**.
- Leave these people off your questionnaire, even if they will return to live here after they leave college, the nursing home, the military, jail, etc. Otherwise, they may be counted twice.



كيف يمكنني الرد على نموذج التعداد السكاني لعام 2020؟

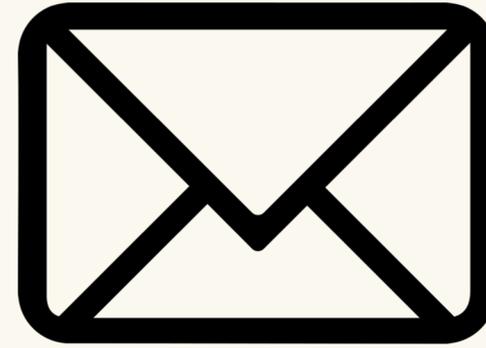
بحلول 1 من أبريل 2020، سنتلقى الأسر دعوة عبر الخدمة البريدية بالولايات المتحدة للمشاركة في التعداد.



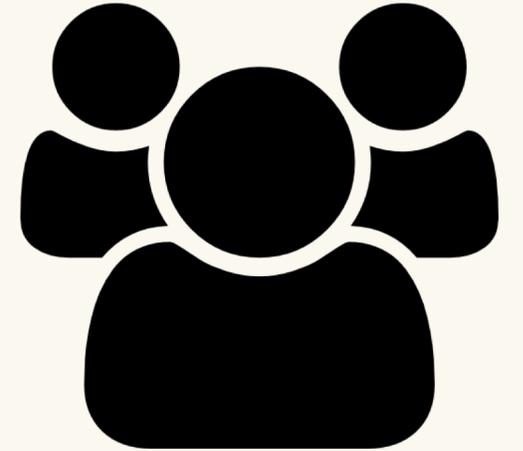
ولأول مرة في التاريخ، يمكن للناس الرد على نموذج التعداد عبر الإنترنت.



مكالمة هاتفية



النموذج الورقي
عبر الخدمة البريدية بالولايات
المتحدة
إذا لم تكن أكملته عبر الإنترنت)



سيقوم موظفو التعداد بزيارة الأسر إذا لم
تكمل نموذج التعداد عبر الإنترنت أو عبر
البريد أو الهاتف.

ما عدد اللغات التي سيتوفر بها نموذج التعداد؟

بالإضافة إلى اللغة الإنجليزية، يمكن للأفراد الرد على نموذج التعداد عبر الإنترنت أو عبر الهاتف أو بـ 12 لغة مختلفة:

- التاغالوغية
- البولندية
- الفرنسية
- الكريولية الهايتية
- البرتغالية
- اليابانية
- الإسبانية
- الصينية
- الفيتنامية
- الكورية
- الروسية
- العربية



سيكون النموذج الورقي متاحًا باللغة الإنجليزية وبلغتين، هما الإنجليزية والإسبانية.

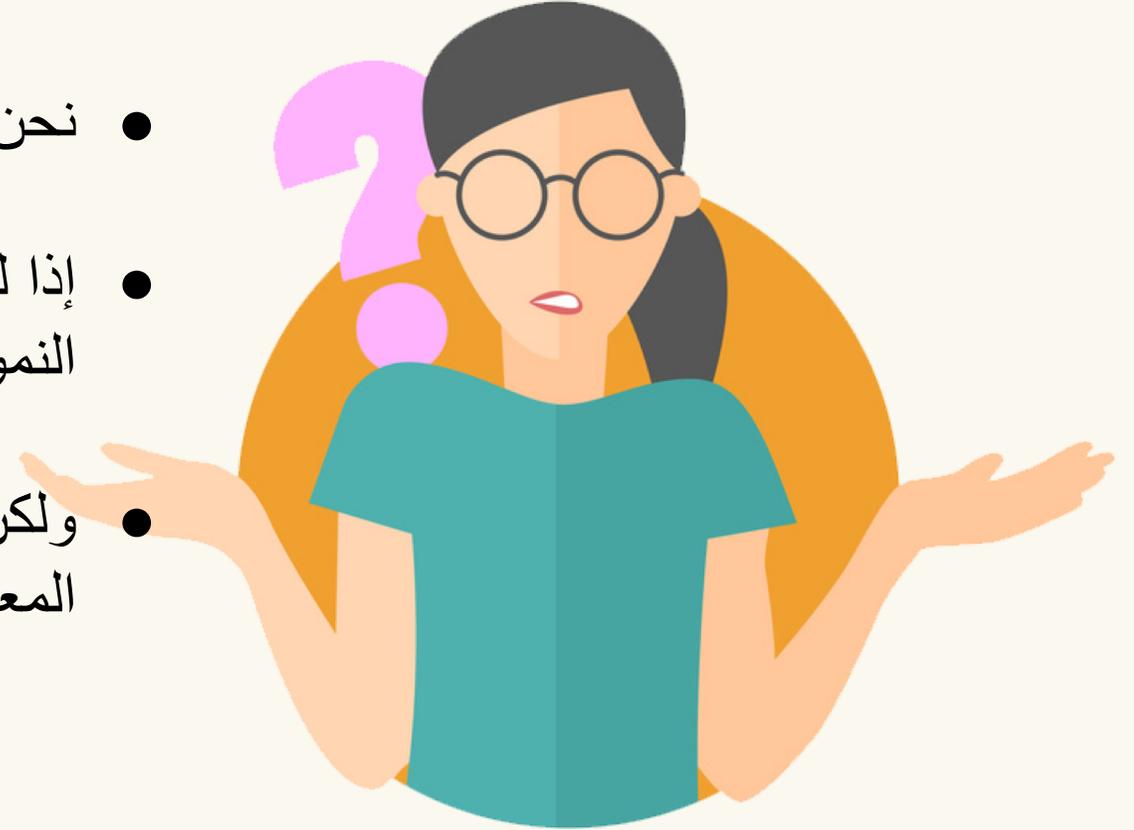
ما الذي ستلقاه في بريدك الإلكتروني؟

- ستلقى دعوة/بطاقة بريدية في البريد.
- من 12 إلى 20 مارس 2020، ستلقى عبر الخدمة البريدية بالولايات المتحدة دعوة لاستكمال نموذج تعداد 2020 عبر الإنترنت.
- من 16 إلى 24 مارس 2020، ستلقى رسالة تذكير.
- من 26 مارس إلى 3 أبريل 2020، ستلقى رسالة تذكير إضافية (إذا لم ترد حتى ذلك الحين)
- من 8 أبريل إلى 16 أبريل، ستلقى رسالة تذكير بجانب استبيان ورقي. (إذا لم ترد حتى ذلك الحين)
- من 20 أبريل إلى 27 أبريل، ستلقى رسالة تذكير قبل زيارة موظف التعداد (إذا لم ترد حتى ذلك الحين)
- بعد الرسالة البريدية الخامسة والأخيرة سيزور موظف التعداد سكنك لتقديم المساعدة.



هل يجب علي الإجابة عن جميع الأسئلة في نموذج التعداد؟

- نحن نشجع الجميع على ملء نموذج التعداد بأكمله.
- إذا لم تقم بالإجابة عن جميع الأسئلة، فسيظل بإمكانك تقديم النموذج الخاص بك.
- ولكن من الممكن أن يأتي موظف التعداد إلى منزلك لجمع المعلومات الناقصة (إذا لم تستكمل كتابة النموذج)



هل سيكون هناك سؤال حول حالة المواطنة في التعداد السكاني لعام 2020؟

لا

لن تتم إضافة سؤال يتعلق بحالة المواطنة إلى تعداد عام 2020.

القسم الثاني أمن البيانات والخصوصية والسريّة

هل ستكون معلوماتي آمنة؟

نعم!

- ستكون بيانات آمنة.
- الردود على التعداد سرية.
- معلوماتك محمية قانونيًا بموجب دستور الولايات المتحدة.



كيف سيستخدم مكتب الولايات المتحدة للتعداد البيانات المجمعة؟

- يتم استخدام بيانات التعداد لأغراض إحصائية فقط.
- بيانات التعداد محمية بموجب القانون الفيدرالي.
- ولا يمكن لأي وكالة حكومية أو محكمة استخدامها ضد أي شخص.
- لا يمكن لأي شخص الوصول إلى الردود الفردية.
- لا يمكن لأي جهة لتنفيذ القانون (لا وزارة الأمن الداخلي (DHS)، ولا وكالة إنفاذ قوانين الهجرة والجمارك بالولايات المتحدة (ICE)، ولا مكتب التحقيقات الفيدرالي (FBI)، ولا وكالة الاستخبارات المركزية (CIA)) الوصول إلى المعلومات التي تم جمعها في أي وقت أو استخدامها.

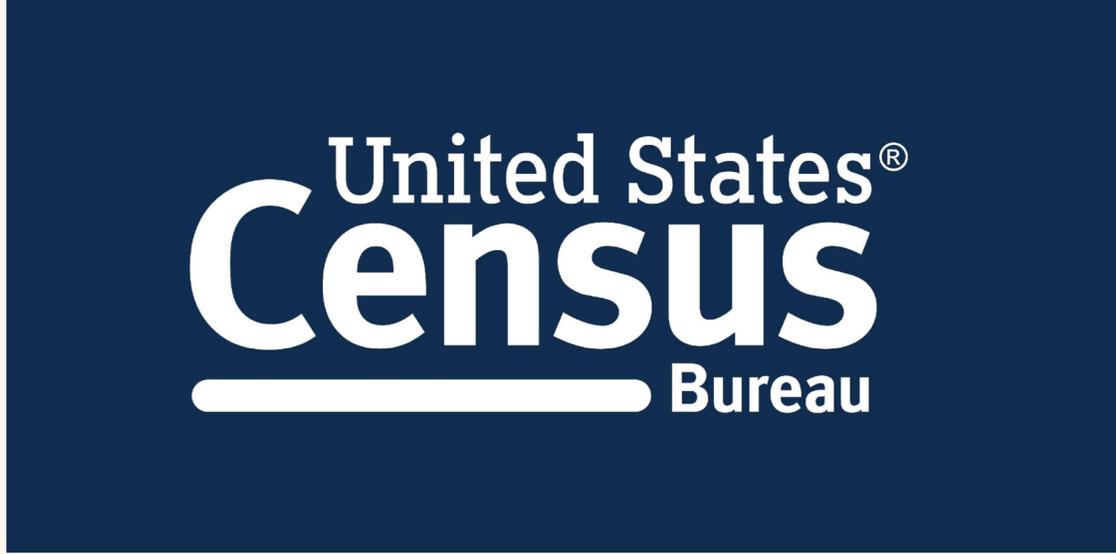


هل يمكن لمكتب الولايات المتحدة للتعداد الإفصاح عن معلوماتي؟

- يكون مكتب الولايات المتحدة للتعداد ملزمًا بالحفاظ على سرية معلوماتك لمدة 72 عامًا.
- قاعدة الـ **72 عامًا**: لن تقوم الحكومة الأمريكية بالإفصاح عن معلومات محددة لهوية أي فرد إلى أي فرد آخر أو وكالة أخرى إلا بعد 72 عامًا من جمعها للتعداد الذي يتم إجراؤه كل عشر سنوات.
- تم الإفصاح عن سجلات عام 1940 في 2 أبريل 2012.



هل تعرف من يمكنه الوصول إلى بيانات التعداد السكاني؟



United States[®]
Census
Bureau

يحلف جميع العاملين في مكتب الولايات المتحدة للتعداد يمينًا بعدم الإفصاح مدى الحياة عن المعلومات التي تحمي إجاباتك؛ لأنها سرية.



كيف يمكنني التعرف على موظف التعداد؟

- سيكون لدى موظفي مكتب الولايات المتحدة للتعداد شارات وحقائب تدل على انتمائهم إلى مكتب الولايات المتحدة للتعداد.

- سيقوم الموظفون بتقديم أنفسهم باعتبارهم موظفين في مكتب التعداد، وإظهار شارة مُعرّف الحكومة الرسمية الخاصة بهم.

- لن يطلب منك مكتب الولايات المتحدة للتعداد مطلقًا الخروج من منزلك.



يمكنك استخدام هذا الرابط للتحقق من هوية موظف مكتب الولايات المتحدة
للتعداد: <https://www.census.gov/cgi-bin/main/email.cgi>

Census Bureau Staff Search

Last Name OR

First Name

Organization

Telephone Number

Location

Lookup Type

A maximum of 500 entries will be returned by this search.

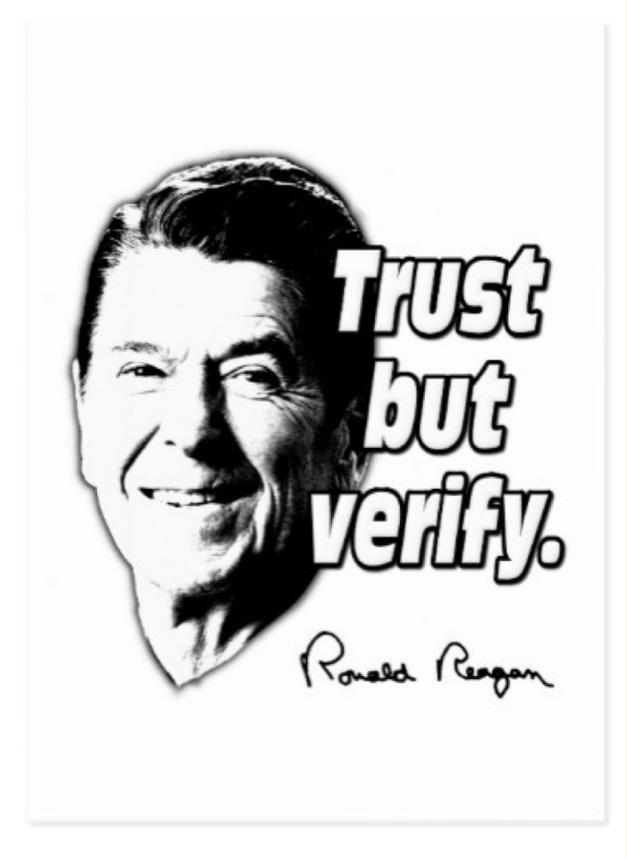
Enter the last name of the person you are looking for in the *Last Name* field. As many as three names can be entered in the appropriate boxes. Use a wildcard character "*" if unclear on the spelling of the last name (i.e., "a*son" finds users whose last names start with "a" and end in "son").

To find all users in an organization, such as a division, or branch within division, enter the acronym or abbreviation in the *Organization* field. It may need a wildcard "*" at the end (i.e., to find all GEO users, enter "geo*").

A search for a first name requires a last name or organization entry.

To search for a given phone number, enter the last four digits (for people at headquarters). You can also enter the entire phone number with area code to get offsite people, located at the National Processing Center (NPC), Regional Census Centers (RCC's), or Regional Offices (RO's). Not all entries have a phone number, so it is possible that some people will not be listed this way.

Location searches require a building, followed by a dash, then the room number. You can use the wildcard character (*). This information is not available for everyone. For example, the regional offices do not appear to have the location data.



احذر عمليات الاحتيال!

لن يطلب مكتب الولايات المتحدة للتعداد مطلقاً:

- رقم ضمانك الاجتماعي، أو أموالك، أو تبرعاتك، أو أرقام الحسابات البنكية والبطاقات الائتمانية.
- أرسل دعوة عبر البريد الإلكتروني لاستكمال نموذج التعداد.

للحفاظ على معلوماتك الشخصية
'أمنة، لا تشارك أي معلومات مالية أو سرية مع
الغرباء.



للإبلاغ عن عملية احتيال:

اتصل بالرقم 215-717-1800 أو 1-800-262-4236

أرسل رسالة إلى:

[.Philadelphia.Regional.Office@census.gov](mailto:Philadelphia.Regional.Office@census.gov)

اتصل بالرقم 311.



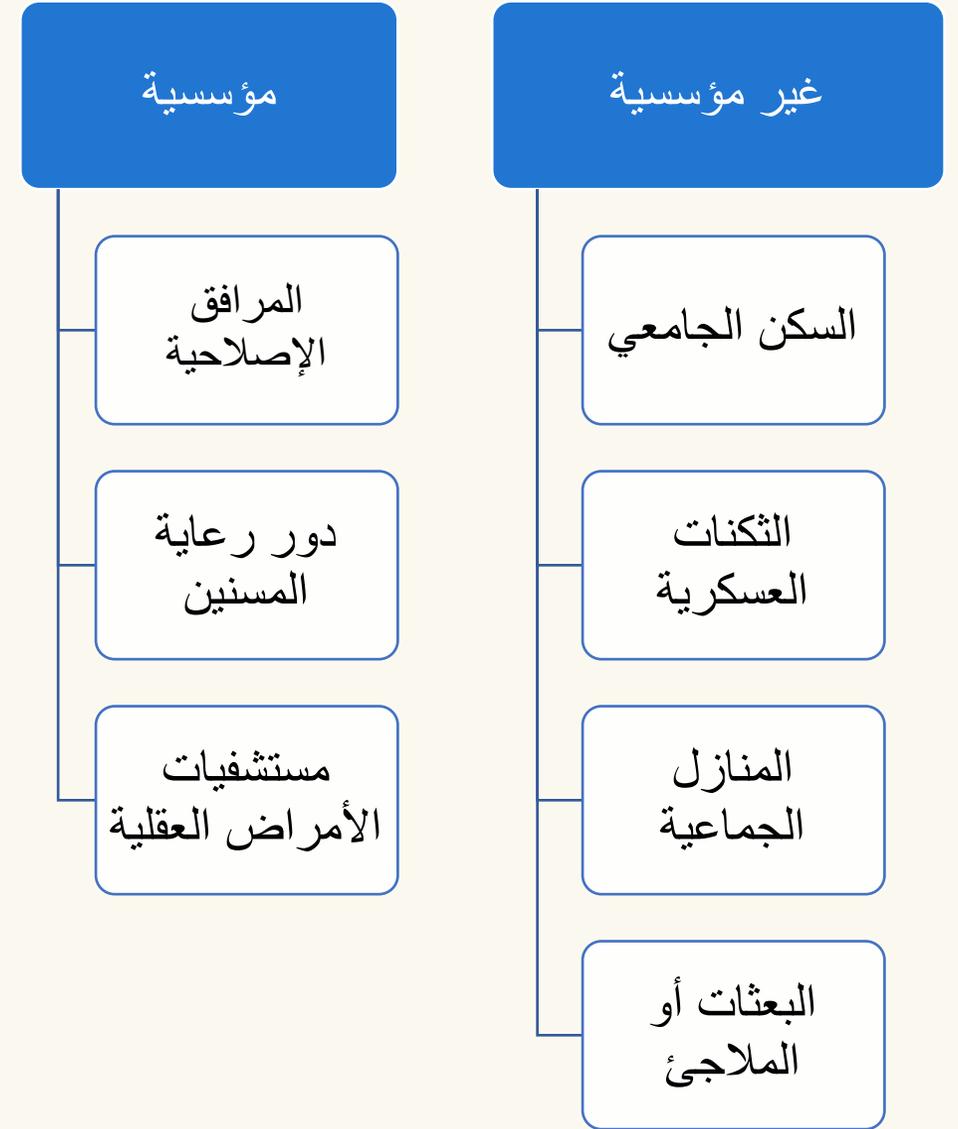
القسم الثالث

كيف تتمكن إدارة التعداد السكاني من حصر الجميع؟



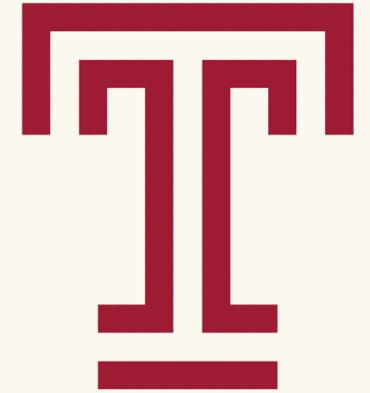
المساكن الجماعية

- يصنف مكتب التعداد جميع الأشخاص الذين لا يعيشون في وحدات سكنية (منزل، شقة، منزل متنقل، غرف مستأجرة) على أنهم يعيشون في مساكن جماعية.
- ستبدأ عملية التعداد السكاني للمساكن الجماعية في فبراير 2020.



هل يتم حصر طلاب الجامعات في المنزل أم في الجامعة؟

• سيتم حصر الطالب في عنوان جامعتهم.



إذا كان شخص ما مسجونًا، فأين وكيف يتم عده؟



- لا تحسب أي شخص محتجزًا في مرفق احتجاز في 1 أبريل 2020. حيث سيتم حسابه في المرفق الذي يتواجد فيه في يوم التعداد.

هل يتم حصر الرضع والأطفال دون سن الخامسة؟

- لا تنس الطفل في التعداد! أدرج طفلك حديث الولادة في نموذج التعداد الخاص بك، حتى لو كان لا يزال في المستشفى في 1 أبريل.
- يجب حساب الرضع والأطفال دون سن الخامسة.
- عليك أن تحسب الأطفال الذين يعيشون وينامون في منزلك معظم الوقت، حتى لو كان ترتيب المعيشة مؤقتًا أو كان والدا الطفل لا يعيشان معك.
- إذا كان المولود سيولد بعد 1 أبريل عام 2020، ينبغي عدم إدراجه كجزء من أسرتك.



إذا لم أكن مواطنًا أمريكيًا، فهل يجب علي الرد على نموذج التعداد السكاني لعام 2020؟



نعم. يحصر التعداد السكاني الأشخاص: المواطنين، والمقيمين بصفة قانونية من غير المواطنين، والزوار غير المواطنين على المدى الطويل، والمهاجرين غير الشرعيين.

حصر الأشخاص الذين بلا مأوى

- **التعداد القائم على الخدمة:** سيتم احتساب الأشخاص الذين يعانون عدم وجود مأوى في الأماكن التي يتلقون فيها الخدمات، مثل الملاجئ ومراكز الوجبات من خلال التعداد القائم على الخدمات.

- **التعداد في المواقع المؤقتة:** يمكن احتساب الأشخاص الذين ليس لديهم منزل ثابت أو الذين يعانون عدم وجود مأوى، في مواقع مؤقتة (الفنادق والفنادق الصغيرة والمخيمات) باستخدام نموذج ورقي، في عملية التعداد في المواقع المؤقتة.



ما المجتمعات التي من المرجح أن تُفوّت في الإحصاء؟

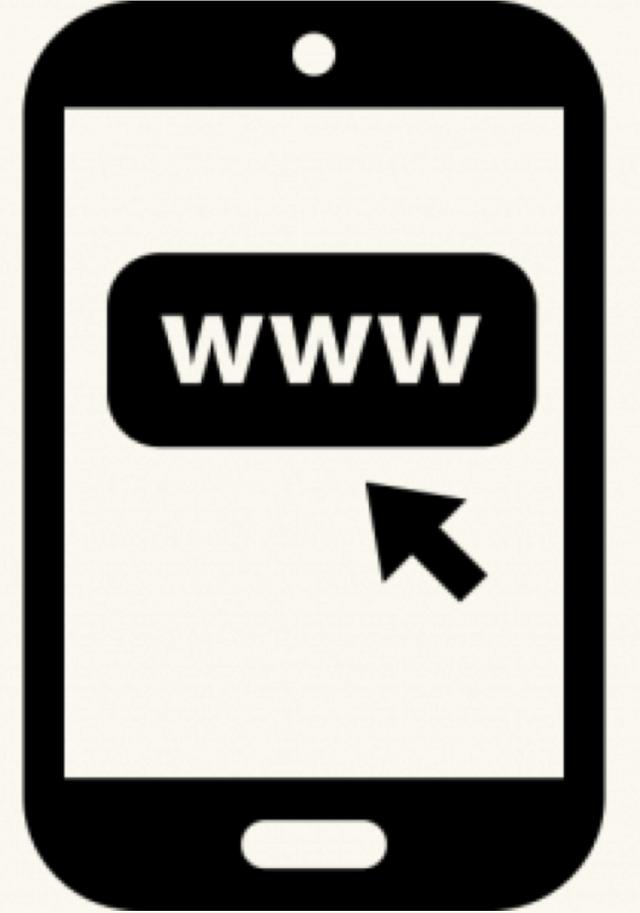
- المهاجرون والأشخاص ذوو البشرة الملونة والأطفال دون سن الخامسة والأسر ذات الدخل المنخفض والأسر الريفية والأشخاص الذين بلا مأوى.
- يمثل كل شخص لم يتم حسابه في التعداد خسارة قدرها 2,100 دولار في السنة على مدى عشر سنوات. ويعني هذا أن مبلغ **21,000 دولار** يكون مفقوداً من التمويل لفيلادلفيا، لكل شخص فوّته التعداد.



القسم الرابع الأمية الرقمية

أخبرني جاري أن التعداد السكاني لعام 2020 سيكون عبر الإنترنت. هل هذه هي الطريقة الوحيدة للمشاركة؟

- لا. يمكنك إكمال نموذج التعداد عبر الهاتف أو عبر نموذج ورقي.
- في عام 2020، وللمرة الأولى، سيقدم مكتب الولايات المتحدة للتعداد خيار الرد عبر الإنترنت كوسيلة مفضلة للرد الذاتي.



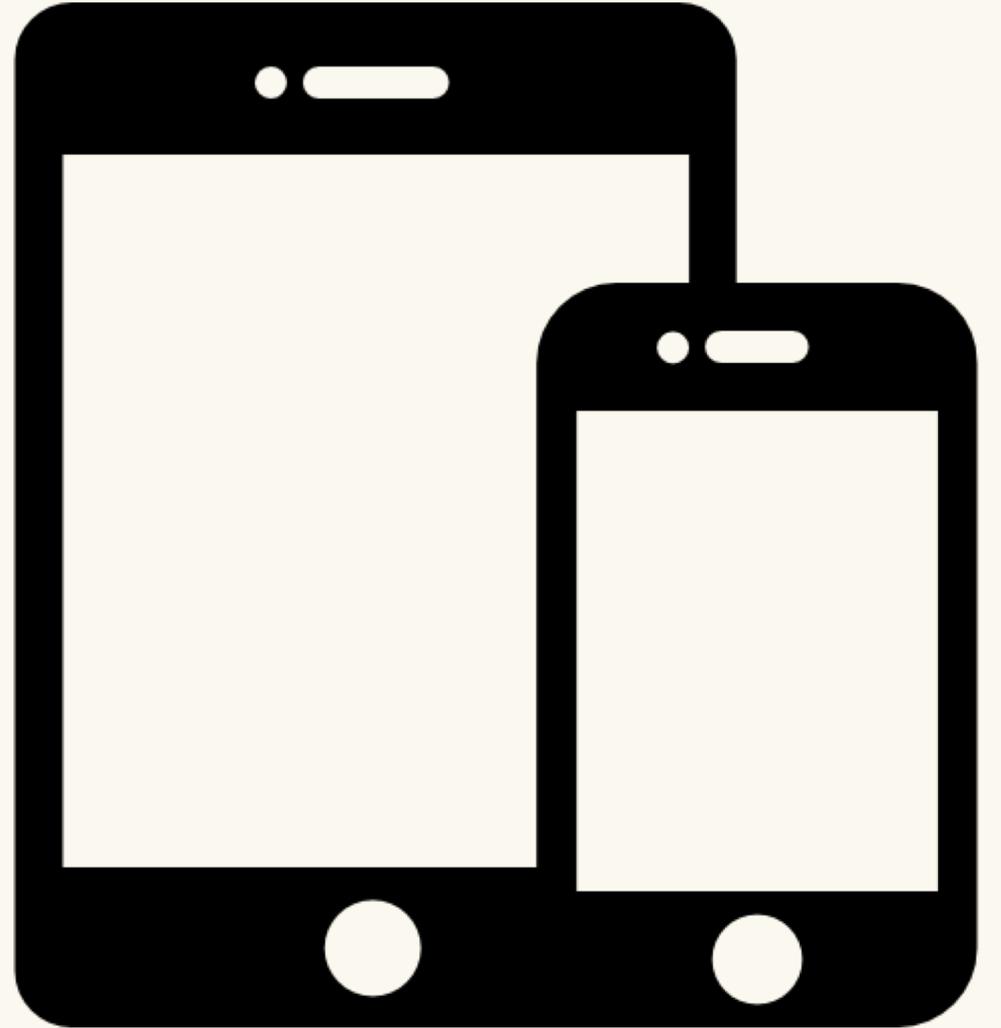
إذا لم يكن لدي وصول إلى الإنترنت في المنزل، فكيف يمكنني الرد؟ هل يمكنني استخدام كمبيوتر عام؟

- يمكنك الرد باستخدام جهاز كمبيوتر عام من مكتبة محلية أو مركز مجتمعي خاص بك، ولكن عليك الانتظار حتى تتلقى دعوة للرد على الإنترنت عبر البريد.



هل يمكنني الرد على
نموذج التعداد باستخدام
هاتف ذكي أو جهاز
لوحي؟

- نعم، يمكنك إرسال إجابتك باستخدام هاتفك الذكي أو جهازك اللوحي.
- يسهل استخدام استبيان تعداد 2020 عبر الهاتف المحمول.



ماذا تفعل إذا كنت تواجه مشكلة في إتمام نموذج التعداد



- اتصل بمكتب الولايات المتحدة للتعداد.
- سيقدم مكتب الولايات المتحدة للتعداد إرشادات لغوية 59 لغة غير الإنجليزية. يُرجى ملاحظة أن الإرشادات اللغوية ليست نماذج تعداد.
- ستكون الإرشادات اللغوية متاحة أيضاً بلغة الإشارة الأمريكية (بريل) ومطبوعة بأحرف كبيرة.
- اتصل بالرقم 311 للحصول على الدعم.

القسم الخامس
اشترك!

كيف يمكنني المشاركة بشكل أكبر؟

تابع

@PhiladelphiaGov
و on #PhillyCounts على
وسائل التواصل الاجتماعي

وجه الدعوة

لثلاثة أصدقاء (أو أكثر!)
ليصبحوا مناصري التعداد

احضر

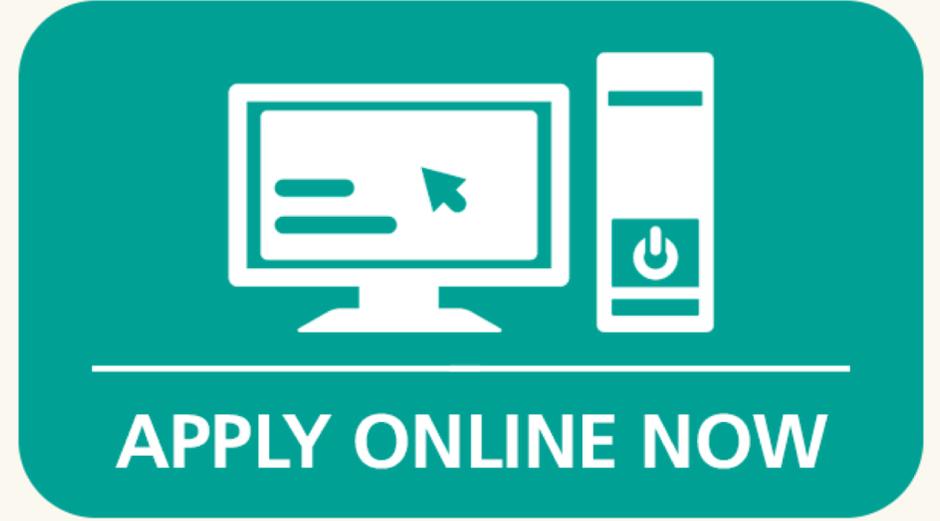
قمة قادة التعداد في 9 نوفمبر
2019

المنظمات غير الهادفة للربح: تقدم
إلى صندوق العمل الخاص بـ Philly
Counts



وظائف التعداد لعام 2020

2020census.gov/jobs



- في فيلادلفيا، سيوظف مكتب الولايات المتحدة للتعداد أكثر من 3,000 عامل مؤقت. يمكنك الحصول على 21 دولارًا في الساعة كموظف تعداد!
- يجب أن يتقدم الأشخاص إلى الوظائف عبر الإنترنت، وإذا وقع عليهم الاختيار، فستوجه إليهم الدعوة للقيام بالتدريب عبر الإنترنت. يجب إكمال التدريب عبر الإنترنت باستخدام جهاز كمبيوتر (وليس الكمبيوتر اللوحي أو الهاتف الذكي)، مع مكبر صوت وسماعات رأس تعمل.
- لتصبح مؤهلاً، يجب أن يكون عمرك 18 عامًا على الأقل وأن يكون لديك رقم ضمان اجتماعي سارٍ وأن تكون مواطنًا أمريكيًا.
- يتم تعيين موظفي التعداد استنادًا إلى الرمز البريدي للمكان الذي يعيشون فيه.



أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات حول التعداد السكاني؟

- اتصل بـ **Philly311**
- يمكنك زيارة موقع **Philly Couns**:
<https://www.phila.gov/census>
- يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني لمكتب الولايات المتحدة
للتعداد: <https://2020census.gov>



القسم السادس العوامل الرئيسية لمشاركة مجتمعية ناجحة

كيف يفضل الناس تلقي معلومات التعداد؟

شخصيًا

مطبوعة

معلومات رقمية

عن طريق الهاتف

تعد المحادثات المباشرة أمرًا مهمًا لتثقيف أفراد المجتمع وإشراكهم.



ما الأساليب المفضلة للرد؟

1
عبر الإنترنت

2
النموذج الورقي

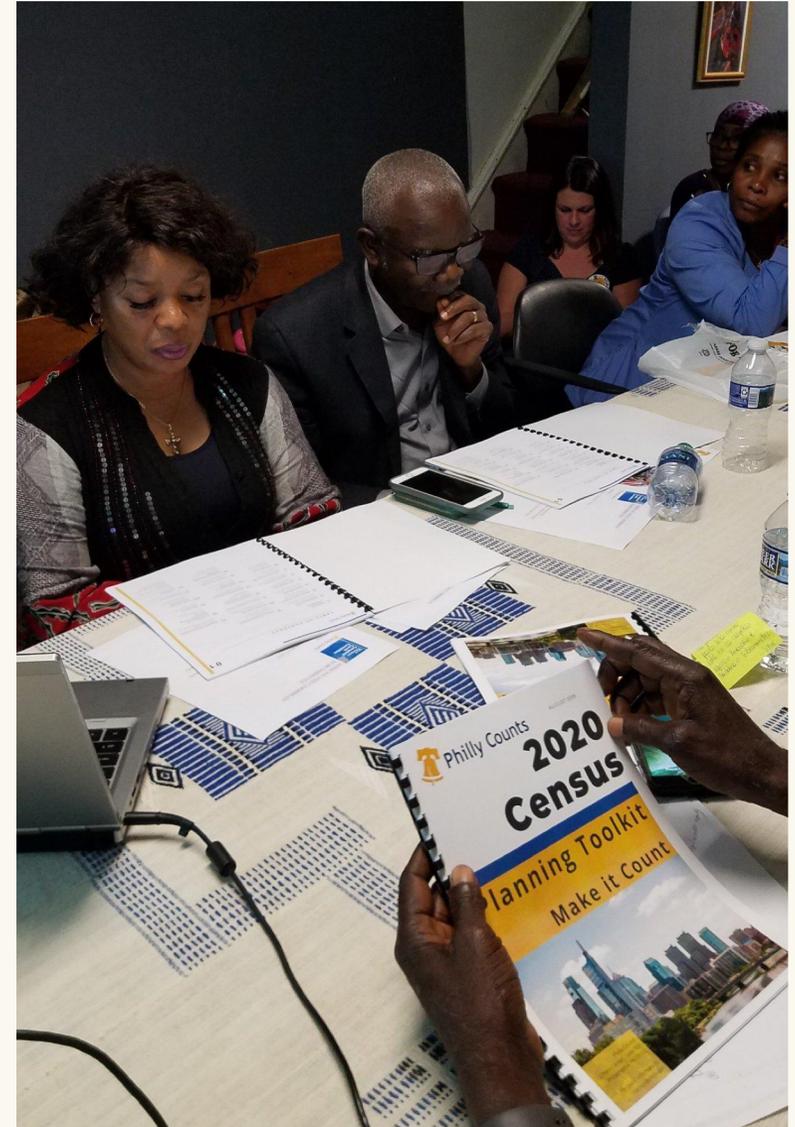
3
رقم الهاتف

- يفضل كبار السن الانتظار وإرسال نموذج ورقي عبر الخدمة البريدية بالولايات المتحدة.
- يعتبر النموذج الورقي وسيلة آمنة للرد.
- يشعر الشباب براحة أكبر في ملء نموذج التعداد على الإنترنت.
- يُعد إكمال نموذج التعداد عبر الإنترنت مريحًا.

كيف يمكنني التحدث عن التعداد؟

نحن بحاجة إلى حصر كل شخص في فيلادلفيا:

- للحصول على تمويل لاحتياجات مجتمعنا.
- لنجعل صانعي القرار يعرفون أين نحن. يتعلق الأمر بالإنصاف!
- لجعل أصواتنا مسموعة.
- لأن التعداد هو مسؤوليتنا المدنية.



كيف يمكنني التحدث عن التعداد؟

يتعلق الأمر بالعدالة!

- يمثل كل شخص لم يتم حسابه في التعداد خسارة قدرها **2,100 دولار** على مدى عشر سنوات.
- يجب أن تحصل المجتمعات المحتاجة على الموارد التي تحتاجها.
- عندما يتضمن التعداد كل الأفراد المقيمين هنا، فإننا نتمكن من الحصول على التمثيل السياسي المناسب.
- يجب أن نتمسك بالتمثيل الذي لدينا حالياً.



كيف يمكنني التحدث عن التعداد؟



يُعد إكمال نموذج التعداد طريقة لضمان مستقبل أكثر إشراقًا
لأطفالنا ولمجتمعنا.

الأمر متروك لنا جميعًا لنصنع غدًا أفضل لفيلادلفيا!



هيا لنحصل على تدريب!

الخطوة التالية

ما الإجراء الذي ستتخذه هذا الأسبوع لتعزيز مشاركة التعداد في فيلادلفيا؟

تابع **@PhiladelphiaGov**
و #PhillyCounts على وسائل
التواصل الاجتماعي

وجه الدعوة
لثلاثة أصدقاء (أو أكثر!) ليصبحوا
مناصري التعداد

المنظمات غير الهادفة للربح: التقديم
إلى صندوق العمل الخاص بـ Philly
Counts

احضر
قمة قادة التعداد في 9 نوفمبر
2019



تهانينا، مناصري التعداد!